

# JAPANESE CANDLESTICK CHARTING TECHNIQUES

---



[Support@fxpars.com](mailto:Support@fxpars.com)

بِناَمِ خُدا

## ترجمه کتاب کندل استیکهای ژاپنی پیشگفتار مترجم

با سلام و درود به همه شما دوستان که با پشتکار و صبر در ارزیابی رسیدن به هدف خود تلاش می کنید . در این راه همواره موفق و سر بلند باشید .  
ما نیز یکی از تازه واردان در این عرصه هستیم و با تلاش و با گامهای بلند بجلو میرویم . و البته بسیاری امیدوار و سرهال .

منابعی که برای یاد گیری در اختیار ما بود البته بسیار غنی است ولی ترجمه نشده ، تصمیم گرفتیم آنها را ترجمه کنیم . بعد از مدتی کار بر روی متون میفمان امد از شما دریغ کنیم ولی این کار بسیار زمان بر است و مطمئنا از ترجمه رامتد نیست و بسیار بیشتر زمان میگیرد ولی تصمیم گرفتیم این کار را انجام دهیم . معمولا مترجمان دستنویسهای خودشان را به ویراستار میدهند ، ویراستار کار ویراستاری را انجام داده و بعد به ماشین نویس میدهد و بروش اول آنها با موصله کار تایپ را پشت سر گزارده و در انتها دو نفر ان را باز خوانی کرده و در نهایت نیز متفحصان زیادی دوباره ان متن را مرور کرده و در پایان غلط گیری شده و بعد از مثلا چندین ماه به دست ناشر می افتد .

خوب حالا ما فقط دو نفر هستیم که باید تمام این کارها را انجام دهیم و صد البته که نمی توانیم بشکل مطلوبی این همه مطلب را با کیفیتی عالی در اختیار شما بگذاریم .  
سعی کردیم تا انجا دقت را بالا ببریم که مد متوسطی از کیفیت را دارا باشد پس امیدوارم دوستان توقع اینکه یکی از کتابهای منصوری را دست گرفتن را پیدا نکنن .

دوم اینکه دوستانی که با متنهای انگلیسی سرو کار دارن متوجه میشوند که ترجمه این قبیل کتابها برای مترجمان مرفه ای که با فارکس اشنای ندارن هم سفت است چه رسد به اینکه ما مترجم مرفه ای نیز نیستیم و فارکس را هم بفوبی نمی شناسیم .

و نکته سوم هم این است که بقول خود آقای نیسون کار ترجمه بخشهای از این کتاب را از زبان ژاپنی با سفتی انجام داده چه رسد به ما .

امیدوارم دوستان بتوانن از مطالب این کتاب استفاده فوبی را ببرند و کاستیهای انرا هم به بزرگوار ی خودشان تامل کنند.

در انتها از تمام کسانی که بعد از خواندن این متون لازم میدانند نکاتی اضافه ، کسر و یا تصحیح شود برای بنده از داخل فروم پیغام خصوصی ارسال کرده تا بتوان با اعمال تصحیحات لازم متن را بدون اشتباه در کتابخانه قرار داد .

باتشکر

مترجم م . طاهری

ویراستار ا . دارا

**Moonlight**

ローソクは身を減らして人を照らす

*"Candles Exhaust Themselves to Give Light to Men"*

شمعهای خود را می سوزانند تا به انسانها نور دهند. ضرب المثل ژاپنی

## تکنیکهای برنامه ریزی کندل استیکهای ژاپنی

یک راهنمای معاصر برای اصول سرمایه گذاری قدیمی از شرق دور .  
نویسنده استیو نیسون

انجمن مالی نیویورک

نیویورک - لندن - تورنتو - سیدنی - توکیو - سنگاپور

کتابخانه کنگره فهرست بندی اطلاعات و انتشار

اصول برنامه ریزی کندل استیکها ژاپنی : یک راهنمای معاصر برای تکنیکهای سرمایه گذاری قدیمی شرق

دور .

P.cm

شامل مطالبی راجع به تاریخچه و توضیح کتب . شابک

ISBN O: 13-931650-7

۱- نمودارهای سرمایه -تصاویر هندسی و غیره

۲- تجزیه و تحلیل سرمایه گذاری

۱ - عنوان

90-22736 1991. HG 4638.N57  
CIP 322.63.22 - DC 20

این نشریه طرایی و چاپ می شود برای آماده کردن دقیق و پیش بینی اطلاعات . این موضوع را باید در نظر داشت که ناشر متعهد نمی شود که به شما خدمات مرفه ای کمکهای کارشناسی یا تخصصی ارائه دهد . شما باید از خدمات و کمک یک فرد مرفه ای و ماهر استفاده کنید .

بنابر بیانیه اصول اخلاقی مشترک پذیرفته شده به وسیله یک کمیته از کانون و کلای آمریکا و کمیته ای از ناشران و شرکتهای .

1991 STEVE NISON .

تمام حقوق تالیف این کتاب مربوط به ناشر بوده و نقل قسمتی از آن به هر شکل بدون اجازه ناشر ممنوع می باشد .

موسسه مالی نیویورک

Simon Schruster

10987

نوشته شده در ایالات متحده آمریکا

## سپاسگزارها

درست مثل خوردن بستنی بعد از عمل لوزه ، این بخش درمان من است بعد از تکمیل کتاب . افرادی هستند که نامشان به جهت کمک هایشان آورده می شود در فصل یک در بحث من از علم کندل استیک ها .

تعداد زیاد دیگری نیز هستند که من دوست دارم از آنها تشکر کنم به خاطر کمک همیشه گی آنها در نوشتن این کتاب .

شمعها ممکن است برای روشنی راه کمک کنند ولی بدون کمک و علم دیگران اغلب نوشتن اینگونه کتابها غیر ممکن است .

فیلی افراد هستند که در موارد دیگر برای انجام این پروژه به من کمک کردند که اگر فراموش کرده ام نام آنها را ببرم از آنها عذرفواهی می کنم و اعلام می کنم که این کار سهوا بوده است .

در اینجا سزاوار است اشاره ای فاص به شرکت تکنیکهای بازار ( MTA ) داشته باشم در کتابخانه MTA بود که من برای اولین بار کتاب اساس کندل استیک انگلیسی را یافته ام .

این منبع با وجود کم بودن بینهایت مشکل بدست آمد اما به طور کاملی در کتابخانه MTA موجود بود . این اطلاعات داربست مطمئنی تهیه کرد برای کوششهای دیگر من درراه نوشتن کتاب کندل استیک.

علاوه بر این دو اشاره به زبان انگلیسی به کتاب کندل استیکهای ، وجود دارد که من در فصل یک به آنها می پردازم . من همچنین یک سیل ارزشمند از اطلاعات را از کتابهای منتشر شده در ژاپن بدست آوردم . من

از ناشران ژاپنی نیز تشکر می کنم و از مولفانی که از منبع آنها به عنوان مرجع استفاده کردم .

### اسامی :

*Kabushikisouba no Technical Bunseki (Stock Market Technical Analysis)* by Gappo Iktaro, published by Nihon Keizai Shinbunsha

*Kabuka Chato no Tashikana Yomikata (A Sure Way to Read Stock Charts)* by Katsutoshi Ishii, published by Jiyukokuminsha

*Keisen Kyoshitsu Part 1 (Chart Classroom Part 1)*, published by Toshi Rader

*Hajimete Kabuka Chato wo Yomu Hito no Hon (A Book for Those Reading Stock Charts for the First Time)* by Kazutaka Hoshii, published by Asukash-uppansha

همچنین گروهی هستند در مريل لينچ ، که به جهت دادن پيشنهادات و تهيه نظرات و کاوش روی کتب فطی از آنها تشکر می کنم . ان کتابها برای من فیلی مفید بودند .

جان گامبینو (JOHN GAMBINO) یکی از بهترین همکارانی است که هر کس می تواند داشته باشد . او همه مناسبات مربوط به امواج الیوت را تهيه کرد .

کریس استوارت (CHRIS STEWART) مدیر تحقیقات آینده نه تنها تمام کتب فطی را فوآنده بلکه پيشنهادات ارزشمند و بحثهای فوبی را از بسیاری از چارتهایی که من استفاده کرده ام نیز داده است .

من همینطور می فوآهم از جک کاواناگ (JACK KAVANAGH) به خاطر موافقت او در فوآندن کتب فطی تشکر کنم . از یوکوسونگ (YUKO SONG) که نظرات زیادی از مشتریان ژاپنی اش تهيه کرد با طرع و رساندن سوالات کندل استیک به آنها از او نیز تشکر می کنم

من صدها نمودار از فدمات گوناگون را در این کتاب قرار داده ام .

قبل از آن من تشکر می کنم از همه سرویسهای که با سفاوت نمودارهای کندل استیکشان را برای من تهيه کردند . من آفرین می گویم به ، CQG (COMMODITY QUOTE GRAPHIC) BLOOMBERG L.P

در میان اولین سرویسهای آنلاینی که چارتهای کندل استیک را در بازارهای آمریکا تهيه کرد BLOOMBERG L.P. بود . این فیلی بد است که من اینها را زودتر نفهمیده .

من نمودارهای کندل استیک را برای چهار سال به تنهایی می کشیده قبل از اینکه در مورد بلومبرگ چیزی بفهمم . و یا بدانم .

CQG یک سرویس نموداری آینده آنلاین همچنین جز اولین هائی بود که استعداد درونی کندل استیکها را فهمید . بعد از چند هفته از اولین مقاله کندل استیک ، آنها برای من یک تست ALPHA فرستادند (این تست یک دوره از تستهای سطح بالا است . برای بسیاری از درجات تستهای مدل سفت افزار ) از سفت افزار کندل استیک فودشان برای سیستم CQG . از زمانی که من این سفت افزار را داشتهم پیشرفت دو پندانی در تمقیق کندل استیک به وجود آورده . بیشتر نمودارهای این کتاب ملعم از CQG هستند . در کنار BLOOMBERG و CQG سرویسهای دیگری نیز بودند که با مهربانی در تهيه چارتهای من کمک کردند که عبارتند از :

Commodity Trend Service Charts (North Palm Beach , FL) , Compu trac (New Orleans , LA)Ensign Software (Idaho Falls , ID) , Future – Source (Lombard , III) , and Quick 10-E Financial Information System (New York , N.Y) .

می فواهم از کسانی که وقت کاری خودشان را به جهت خواندن مقدمه و قسمت دوم کتاب از دست دادند و در اختیار من قراردادن تشکر کنم که آنها عبارتند از :

Nihon Keisenshi (The History of Japanese Charts), Chapter 2 by Kenji Oyama, published by Nihon Keisai Shimbunsha

Shinpan Jissen Kabushiki Chart Nyumon (Introduction to Stock Charts) by Okasan Keisai Kenkyusho, published by Diamond-sha

Sakata Goho Wa Furinkazan (Sakata's Five Rules are Wind, Forest, Fire and Mountain), published by Nihon Shoken Shimbunsha

Yoshimi Toshihiko no Chato Kyoshitsu (Toshihiko Yoshimi's Chart Classroom) by Toshihiko Yoshimi, published by Nihon Chart

بیشترین تمجید و تقدیر برای شرکت تجزیه و تملیلی تکنیکی NIPPON (NTAA) برای کمکهایشان می باشد .

آقای Kojivo Watanableh در مرکز اطلاعات سرمایه گذاری توکیو به من کمک کرد تا ارتباط داشته باشم با افراد NTAA به ویژه که آنها خیلی مفید بودند .

آقای Minoru Eda مدیر تمقیق کمی شرکت امنیتی Kokusai آقای Yasushi Hayashi معامله کننده ارشد مبادلات فارجمی در بیمه Sumitomo life و آقای Nori Hayashi تجلیل گر ارشد مدیریت صادق و ممقق شرق دور وقتی من درخواست کردم از آنها سوالات Via.Fax ، من تنها انتظار داشتم جوابهای فاصله ای بدهند . اما این سه نفر (ntaa) زمانهای ارزشمندشان را برای نوشتن صفماتی از توصیفات با عکسهائی به طور کامل به من اختصاص دادند . آنها عجیب و میرت آور بودند که بطور دانشهایشان را با من شریک شدند . من همچنین می فواهم از آنها تشکر کنم برای خواندن و تهیه کردن اطلاعات فصل ۲ در مورد تملیل اصول و تکنیکهای ژاپنی . اگر اشتباهی وجود دارد ، آنها اشتباهاتی هستند که من نتوانستم آنها را تصمیح کنم . من می فواهم همچنین از Bruce Kamich Nidea a day و تشکر کنم از Bruce که یک دوست و یک رفیق تکنسین آینده نگر است .

در عرض پانزده سال دوستی ما او بسیاری از نظرات و پیشنهادات ارزشمندش را برای من آماده کرده است . شاید دو مورد از مهمترین پیشنهداتش این است که من به MTA مملق شوم و صمبتهای قاطعش مرا مجاب کرد تا کتابی در مورد کندل استیک بنویسم .



بعد از آن تشکر می کنم از کارمندان ناشر در موسسه مالی نیویورک آنها همگی بلند نظر بوده و آنهایی که من با آنها رابطه کاری نزدیک تری داشتم شایسته تقدیر بیشتر هستند . آنها صبورانه با مهارت و مهربانانه یک نویسنده تازه کار را در میان سر در گمی های تجارت نشر کتاب راهنمایی کردند .

و تشکر می کنم از خانواده فووم ، وقتی که من این کتاب را می نوشتم Evan پسر تازه متولد شده ما به جمع مان اضافه شد .

همسر من Bonnie به من برای نوشتن این کتاب فیلی کمک کرد . وقتی که من با بی مهارتی مشت بر روی کی بورد می زدم او مراقب بچه ها بود . ظاهراً او شغل سفت تری داشت .

برای عنوان هر فصل در طول کتاب من از ضرب المثلهای و گفته های ژاپنی ها استفاده کرده ام . فیلی مواقع ضرب المثلهای در ایالت متمدن به طور قابل ملاحظه ای پیش پا افتاده و مبتذل هستند و فیلی کم استفاده می شوند .

در ژاپن این طور نیست . آنجا ضرب المثلهای محترم هستند در کنار لذت بخش بودن فواندن آنها ضرب المثلهای دانشمندی را که به اعتقادات و دورنمای ژاپنی ها وابسته است را عرضه می کنند. دوست دارم تشکر کنم از ناشران زیر برای استفاده از منابع آنها برای ضرب المثلهای استفاده شده در این کتاب

دانشگاه kenkyushaltd tuttle . kolahoma press charles E در آفر باید یک سپسگزاری صمیمی و قانونی کنم برای بسیاری از سرویسهایی که در طول نوشتن و تحقیق منابع آنها را از نو عوضشان کردم .

Tick Volume Profile یک علامت ثبت شده از CQG می باشد .

Liquidity Data Bank , Market Profile علامتهای ثبت شده صفحه معاملات شیکاگو می باشند .

(CBOT) از حق تالیف های مالی برای گرافیک Liquidity Data Bank , Market Profile محافظت می کند . گرافیکها که تولید شدند در اینجا دوباره تمت اجازه Board of Trade شیکاگو هستند .

دیدهای بیان شده در این نشریه تنها برای مولف هستند و به عنوان تعبیر Board of Trade شیکاگو نیستند و Board of Trade هیچ مسئولیتی راجع به محتویات آن ندارد .

## پیش گفتار :

能ある鷹は爪を隠す

"A clever hawk hides his claws"

یک باز باهوش پنغالهایش را مخفی می کند . (ضرب المثل ژاپنی)

آیا شما دوست دارید یاد بگیرید سیستم تکنیکی که در طول قرن‌ها آبدیده شده و برای ما هنوز ناشناخته است. یک سیستمی که قادر به تعبیر و تحلیل موضوع باشد و بتوان با ابزار تکنیکی غربی آنرا تلفیق کرد. یک سیستم کارآمد و لذت بخش برای استفاده قدرتمند است .

اگر اینطور است این کتاب برای شما تکنیکهای نمودار سازی کندل استیکهای ژاپنی را شرح می دهد . شما باید آنرا ارزشمند بدانید . مسئله این نیست که سابقه شما در تجزیه و تحلیل تکنیکی چگونه است . نمودارهای کندل استیک ها پیرتر از (بارچارت‌های موضوعی و چارت‌های تصویری هستند . کندل استیکها ها همچنان آور قدرتمند و جالب هستند . کتاب من اساسا در مورد بازارهای ایالت متمدن می باشد اما ابزارها و تکنیک های این کتاب قابل اجرا و عمل برای تقریبا همه بازارها هستند . تکنیکهای کندل استیک برای تفکر و اطاعت کردن (داشتن) می توانند مورد استفاده قرار گیرند . آنها می توانند همچنین برای آینده ، دارندگان سرمایه‌های اختیارات معامله یا هر جایی که تجزیه و تحلیل تکنیکی استفاده می شود به کار روند .

با خواندن این کتاب شما فواید فهمید چطور کندل استیکها ها دیگر ابعاد تجزیه و تحلیل را نشان می دهند .

ایا شما نگران این هستید که تا بهمال یک چارت کندل استیک را ندیده اید ؟

افتخار این کتاب این است که آنها را به شما معرفی میکند . به راستی آنها برای اکثریت زیادی از جوامع معامله گر و سرمایه گذار آمریکائی و اروپائی جدید هستند .

اگر شما یک تکنسین معمولی هستید ، می فهمید بطور ترکیب می شوند کندل استیکها با سایر ابزار تکنیکی . شما می توانید یک سازمان (موسسه ای که چند کا را انجام می دهد ) قدرتمندی را ایجاد کنید . به خاطر تمایل به یادگیری شما ، فصلهای این کتاب تکنیکهای کندل استیک را با ابزار تکنیکی غربی همراه کرده است .

اگر شما یک تکنسین تازه کار هستید فواید فهمید که چارتهای کندل استیک چه تاثیری در به وجود آوردن یک روش برنامه ریزی دارند .

راهنمایی می کنم شما را که من یک فهرست معانی از همه دوره های سپری شده از کندل استیک ژاپنی و غربی را در کتاب گنجانده ام.

تکنیکهای ژاپنی در عرض صدها سال تکامل و بتدریج کار آمد شده اند .

تاکنون ما در میرت بودیم که بطور ژاپنی ها تحلیل می کنند بازارهای ما را با ابزار تکنیکی شفاهی که کندل استیک نامیده می شود .

این موضوع باعث تعجب است اگر شما توجه کنید که آنها جز بزرگترین بازی کنندگان در بازارهای مالی هستند . ژاپنی ها معامله گران تکنیکی بزرگی هستند .

اطلاع از اینکه چگونه ژاپنی ها چارتهای KS را برای تجزیه و تحلیل هم بازار ما و هم بازار فودشان استفاده می کنند می تواند به شما کمک کند که به این سوال (ژاپنی ها قصد دارند چه کار کنند ؟) پاسخ دهید .

ژاپنی ها از ترکیبی از چارتهای غربی و تکنیکهای KS برای تجزیه و تحلیل بازارها استفاده می کنند .

چرا ما نباید همچنین کاری انجام دهیم ؟ اگر شما در مورد چارتهای KSJ چیزی یاد نگیرید شما رقابت را از دست داده اید . و بازنده فواید شد .

این کتاب پیژهای در مورد مجموعه اصطلاحات متنوع مانند قطوط -DARK- EVERNING STARS - HANGING - MAN - CLOUD COVERS که شما دوست دارید بخوانید را دارا می باشد .

اگر شما به یکی از اعضای سرویسهای که هم اکنون چارتهای KS را تهیه می کنند مملق شوید می فواید بدانید بطور از این چارتهای استفاده کنید کتاب من در این رابطه کمکی است برای شما .

دو قسمت اول این کتاب شما یاد می گیرید که بطور کندل بکشید و تعریف کنید بیشتر از ۵۰ مدل KS را و آنها را با هم ترکیب کنید .

این مطالب با آرامی و روشنی یک بنای ممکن ایجاد میکند برای قسمت دوم جایی که شما خواهید آموخت که KSJها را با اصول تکنیکی غربی ترکیب کنید .  
این کتاب به شما علم لایتناهی نمی دهد .ولی در این راه سعی خواهد کرد . به هر حال یک راه تجزیه و تحلیل جدید باز می کند و نشان می دهد پطور KSJ های ژاپنی می توانند معامله شما را هدایت کنند .